

# **PHauloosi Qoronttoosa Asaassi Xaafido Naa77antto Kiitaa**

## *Gidduwaa Erissuwaa*

PHauloosi Qoronttoosa asaayyo xaafido naa77antto kiitai xaafetidoogee, PHauloosayyo Qoronttoosan de7iya woosa keettaara de7iya gaitotettai daro metuwaa giddo gelii uttido wodiyaana. Issi issi woosa keettaa asati issi issi deexo, bore haasayaa PHauloosa bolli haasayidosona; gidikkonne PHauloosi sigaa medhdhanau laamotai baayyo de7iyoogaa bessidi, hegee haniyo wode gita ufaissaa ufaittanau danddayiyoogaa qonccissees.

Kiitaayyo kiro shaahuwaa bollan PHauloosi Qoronttoosan de7iya woosa keettaara baayyo de7iya gaitotettaa qonccissidi, woosa keettaa giddon kiyida boriyaassinne phalqettaassi, i etau aibissi mino zaaruwaa immidaakkoo odee. Hegaarakka gattidi hagee a seerai eta nagaraappe zaaridonne sigan kaalettido gishshau, ufaittido ufaissaa etassi qonccissees. Kaallidi qassi Yihudan de7iya ammaniyaageeta maaddiyoobaar banttabaappe coo immana mala, eta hassayissees. Wurssetta miraafetun PHauloosi Yesuusi Kiittido asa gidiyo gideetaa bolli shiiqida mootuwaassi zaaruwaa immees. Aissi giikko, Qoronttoosa woosa keettan issi issi asati bantana tumu Yesuusi Kiittidoogeeta

kessidi, “PHauloosi Yesuusi Kiittidoogaa gidenna; i worddo” yaagidi, a guuttoosona.

<sup>1</sup> Taani PHauloosi, Xoossai kiitta gin, Kiristtoos Yesuusi kiittidoogeenne nu ishai Ximootiyoozi Xoossaayyo goinniya Qoronttoosa kataman de7iya woosa keettaayyoonne Girooke biitta ubban de7iya geeshshatuyyo ha dabddaabbiyaaxaafoons.

<sup>2</sup> Xoossaa nu Aawaappenne Godaa Yesuus Kiristtoosappe, aaro kehatettainne sarotettai intteyyo gido.

### *PHauloosi Xoossaayyo SHiishshido Galataa*

<sup>3</sup> Xoossaa nu Godaa Yesuus Kiristtoosa Aawaa, maarotettsaa Aawaanne minttetto ubbaa Xoossaa galatai gakko; <sup>4</sup> Xoossai nuna nu huuphen minttettido minttettuwaadan, daro waayiyaa waayettiyaageeta nuunikka minttettanaadan, nu waaye ubban i nuna minttettees. <sup>5</sup> Aissi giikko, nuuni Kiristtoosa baggaara daro waayiyaa waayettiyoogaadan, hegaadankka, qassi nuuni a baggaara daro minttettuwan minetteettees. <sup>6</sup> Nuuni waayettikko, hegee inttena minttettanaassanne inttena ashshanaassa; qassi nuuni minettikko, nuuni danddayido waayiyaa malaa inttekka genccidi danndayana mala, Xoossai intteyyookka qassi minttettuwaanne danndayaa immanaassa. <sup>7</sup> Intte demmana giidi, ufaissan naagi uttidoogee daro mino; aissi giikko, intte nunaara waayettidoogaadan, hegaadan minttettuwaakka nunaara ekkanaagaanuuni eroos.

<sup>8</sup> Nu ishatoo, nuuni Isiyaa biittan waayet-tido waayiyaa inttena hassayissanau koyoos; nu waayee nu wolqqaappe darin, nuna worees gi-di, nuuni hirggana gakkanaassi, nuna wogi bain-naagaa deexxiis. <sup>9</sup> Nuuni nu bolli haiquwaa pirddai pirddettiis yaagidi qoppida; shin hegee hanidoogee haiqqida asaa haiquwaappe denttiya Xoossan nuuni ammanettanaappe attin, nu hu-uphen ammanettannan agganaassa. <sup>10</sup> Xoossai hagaa mala iita haiquwaappe nuna ashshiis; i nuna ashshana; sinttappekka i nuna ashshana giidi, ufaissan naagi uttida. <sup>11</sup> Intte woossido daro woosan nuuyyo anjtoi simmido gishshau, daro asai nu gishshaa Xoossa galatana mala, inttekka qassi nuna woosan maaddana koshshees.

*PHauloosi Baanau Halchchido Halchchoi  
Laamettidoogaa*

<sup>12</sup> Nuuni ceeqettiyoogee hagaa; ha sa7an nu-uni de7iyo de7oi, ubba qassi inttenaara nu-uyyo de7iya issippettaai Xoossa aaro kehatet-taanappe attin, asa aadhdhida eratettaana gi-dennaagaa, qassi Xoossai immido geeshshatet-taaninne suuretettan nuuni de7iyoogaa nuna zoriya wozanai nuuyyo markkattees. <sup>13-14</sup> Aissi giikko, intte nabbabanaunne akeekanau dand-dayiyoogaa xalaalaa intteyyo xaafiyogaappe at-tin, nuuni harabaa intteyyo xaafokko. Nu Godaa Yesuusa gallassi nuuni inttenan ceeqettanaa-gaadan, inttekka nunan ceeqettana mala, intte ha77i wurssi akeekenna yohuwaa digin wurssi akeekana gaada qoppais.

<sup>15</sup> Hegaa taani loitta erido gishshau, intte naa77utoo go7ettana mala, ubbaappe kasetada inttekko baanau qofaa qachchaas.

<sup>16</sup> Taani Maqidooniyyaa baidda inttenaara gaittanaagaanne qassi yaappe simmaidda intte mataara Yihudaa aadhishin, intte tana maaddanaagaa qoppa uttaas. <sup>17</sup> Hegaa gishshau, taani hegaa qoppaidda tanan ammanettabeikkinaa? Taani ta qofaa qachchiyo wode, sa7aa asadan issi kuttan, “Ee, ee” woi, “CHii, chii” gaanau giiga uttidanaa?

<sup>18</sup> SHin Xoossai ammanettidaagaa gidiyoogee tuma gidiyoogaadan, nuuni intteyyo yootiyo qaalai “Ee” nne “CHii” nne giyoogaa gidenna.

<sup>19</sup> Aissi giikko, taani, Sillaasinne Ximootiyoosi Intte giddon yootido Xoossa Na7ai, Yesuus Kiristtoosi “Ee” nne “CHii” nne giyoogaa gidenna. SHin Xoossa baggaara i ubba wodekka “Ee”.

<sup>20</sup> Aissi giikko, Xoossai immana giidobau ubbau eeno giidoogee Kiristtoosa baggaara polettana; hegaa gishshau, nuuni Kiristtoosa baggaara Xoossa bonchchuwau, amin77i goos.

<sup>21</sup> Xoossai Kiristtoosa baggaara nunanne inttena minttetteesinne tiyees. <sup>22</sup> Nuuni abaa gidiyoogaa erissiya maatafaa i nu bolli wottidi, ba Geeshsha Ayyaanaa waasedan, nu wozana giddon wottiis.

<sup>23</sup> Qassi taani Qoronttoosa beennan aggidoogee inttena qohennan agganaassa; hegau taani shemppuwaara de7anau Xoossai taayyo markka. <sup>24</sup> Nuuni inttena ufaissanau inttenaara issippe oottiyaageeta gidiyoogaappe attin, intte ammaniyooban inttena godatanau koyiyaageeta gidokko; aissi giikko, intte intte ammanuwan

minnidi de7eeta.

## 2

<sup>1</sup> Taani naa77anttuwaa inttena azzanissenna mala, inttekko beennan agganaadan, ta qofaa qachchaas. <sup>2</sup> Aissi giikko, taani inttena azzanissiyaabaa gidikko, ha taani azzanissido intte tana ufaissanaagaappe attin, oonee tana ufaissanai? <sup>3</sup> Taani intteyyo he dabddaabbiyaa xaafidoogee, tana ufaissanau bessiya asatun taani azzananaau inttekko baanau koyabeennaagaassa; taani ufaittiyo wode, intte ubbaikka qassi ufaittanaagaa inttenan ubban ammanettais. <sup>4</sup> Aissi giikko, taani intteyyo daro waayiyaaninne tuggan qassi daro afuttaara xaafidoogee, inttena azzanissanaassa gidenna; shin taani inttena ubbata ai keenaa siqiyakkonne intte eranaassa.

### *Mooranchchau Atto Giyoogaa*

<sup>5</sup> SHin issi urai asa azzanissidobaa gidikko, taani a yohuwaa darissanau koyikke; i inttena ubbata azzanissidoogaappe attin, tana azzanissibeenna. <sup>6</sup> Intteppe dariya bagga asai he bitaniyaa mala asa hegaadan qaxxayikko, he qixaatee ayyo gidana. <sup>7</sup> Hegaa gishshau, he bitanee keehi daro azzanenna mala, intte ayyo atto gaanaunne a minttettanau bessees. <sup>8</sup> Hegaa gishshau, intte a minttidi siiqiyoga i erana mala, taani inttena woossais. <sup>9</sup> Aissi giikko, intte tau azazettanau ubba wode giigi uttidaakkonne qassi paaciyyaa intte danddayiyaakko eranau, he dabddaabbiyaa intteyyo xaafaas. <sup>10</sup> Issi urai naaqqidoogaa intte atto giyo wode, taanikka qassi atto gais; taani atto giidobaa gidikko, atto giidobaa

aibanne Kiristtoosa sinttan intte gishshau, atto gaas. <sup>11</sup> Seexaanai nuukko yiidi, nuna cimmenna mala, taani atto gaas; aissi giikko, nuuni a qofaa ereettees.

*Ooratta Maachchaa Oosanchchatu Xoonuwaa*

<sup>12</sup> Taani Kiristtoosa wonggeliyaan mishi-raachchuwaa yootanau Xiro7aada biido wode, Godai yaani tau dooyi wottiis. <sup>13</sup> Taani ta ishaa Tiita yaani demmabeenna gishshau, taayyo sheefai gagettiis. Hegaa gishshau, yaani de7iya asaa, “Saro de7ite” gaada Maqidooniyaan baas.

<sup>14</sup> SHin Kiristtoosa baggaara ubba wode nuna xoonuwau kaalettiya Xoossa, Qassi Kiristtoosa timirittiyaan nu baggaara shittodan, ubbasaa gattiyaagaa galatai gakko. <sup>15</sup> Aissi giikko, nuuni attiya asa giddooninne xayiya asa giddon Kiristtoosi Xoossaayyo yarshshiyo sawuwaa tonggu giya shitto mala. <sup>16</sup> Hegee xayiyaageetuyyo woriya zeeqo; qassi attiyaageetuyyo de7uwaa ehiya shitto; yaatin, hegaa oottanau danddayiyai oonee? <sup>17</sup> Nuuni Xoossa qaalaa hiraisobaadan, walakkidi zal77iya hara daro asatu mala gidokko; shin Xoossai nuna kiittin, ammanettidi Xoossa sinttan Kiristtoosa baggaara qaalaa yootoos.

### 3

*Ooratta Maachchaa Oosanchchata*

<sup>1</sup> Nuuni zaarettidi, nu huuphiyaa sabbanaau doommidoniiyye? Woi hara asatuugaadan, saba dabddaabbiyaa intteyyo yeddanaau woi intteppe ekkanau koyiyoonii? <sup>2</sup> Intte intte huuphen asai ubbai eranaadaaninne nabbabanaadan, nu wozanan xaafetti uttida nu dabddaabbe. <sup>3</sup> Ha

dabddaabbiyaa Kiristtoosi ba huuphen xaafidi, nu bolli kiittidoogee tuma; ha dabddaabbee de7o Xoossa Geeshsha Ayyaanana asa wozanan xaafettidoogaappe attin, shuchcha bolli qalamen xaafetibeenna.

<sup>4</sup> Nuuyyo Kiristtoosa baggaara Xoossan hagaa mala ammanoi de7ees. <sup>5</sup> Nu danddayai Xoossaappe yiyoogaappe attin, ha oosuwaa nuuni nu huuphen oottanau danddayoos giyoobi nuuyyo aibinne baawa. <sup>6</sup> Nuuni Ooratta Maachchaayyo oottana mala, Xoossai nuna danddayissiis; he Ooratta Maachchai Geeshsha Ayyaananaagaa gidiyogaappe attin, xaafettida higgiyaagaa gidenna. Xaafettida higgee haiquwaa ehees; shin Geeshsha Ayyaanai de7uwaa ehees.

<sup>7</sup> SHuchchaa woocidi xaafido higgee imettiyo wode, Xoossa bonchchoi beettiis; Muuse som77uwan de7iya phooletta xayiyaabaa gidikkokka, he phooletta daro wolqqaama gidiyo gishshau, Israa7eela asai a som77uwaa tishshi ootti xeellanau danddayibeenna. Haiquwaa ehiya higgee oottiyo oosoi hagaa mala bonchchuwaara yiyaagaa gidikko, <sup>8</sup> Geeshsha Ayyaanai oottiyo oosuwaa bonchchoi ai keenaa aadhdhanee? <sup>9</sup> Aissi giikko, asi pirddaa ekkiyo oosoi bonchcho gidiikko, yaatin, asi xilliyo oosuwaa bonchchoi waanidi daranee? <sup>10</sup> Aissi giikko, kase bonchchoi ha77i baappe keehi aadhdhiya bonchchuwa gaasawan xayidoogee tuma. <sup>11</sup> Aissi giikko, he xayidaagan bonchchoi de7iyaabaa gidiikko, merinau de7iyaagan ai keena gita bonchchoi de7anee?

<sup>12</sup> Nuuni ufaissan naagiyo hagaa malabai

nuuyyo de7iyo gishshau, qoncciyan xalidi haasayeettees. <sup>13</sup> Israa7eela asai xayiya bonchchuwaan wurssettaa be7enna mala, ba som77uwaa naxalan kammida Muuse mala nuuni gidokko. <sup>14</sup> SHin eta wozanai dammiis; aissi giikko, eti Gal77a Maachchaa nabbabiyo wode, hachchi gakkanaassikka, he naxalai eta wozanaa kammi wottiis; ooninne Kiristtoosaara gaittiyo wode xalaalan he naxalai kichchees. <sup>15</sup> SHin eti Muuse maxaafaa nabbabiyo wode ubban hachchi gakkanaassikka, he naxalai eta wozanaa kammi wottiis. <sup>16</sup> SHin Xoossa maxaafai, “Ooninne Godaakko simmiyo wode audenne he naxalai kichchees” yaagees. <sup>17</sup> Godai Geeshsha Ayyaana. Godaa Ayyaanai de7iyoosan aillettetti baawa. <sup>18</sup> Nuuni ubbaikka naxalan kamettibeenna som77uwaa Godaa bonchchuwaan heregadan zaaridi phoolana; qassi Geeshsha Ayyaana gidiya Godaappe yiya he bonchchoi nuna ba meraa milatissidi, bonchchuwaappe bonchchuwau laammana.

## 4

### *PHauloosi Ba Oosuwan Ammanettida Asa*

- <sup>1</sup> Simmi Xoossai nuuyyo ha oosuwaan ba maarottettan immido gishshau, nuuni salettokko.
- <sup>2</sup> Nuuni geeman oottiyo yeellayiya ooso ubbaa aggi bayida; qassi gene oosokka oottokko; woi Xoossa qaalaan wordduwaara walakkokko. Hegaadankka, tumaa qoncciyan haasayidi, Xoossa sinttan asa ubbaa zoriya wozanaayyo nuna shiishsheetees.

<sup>3</sup> Nuuni yootiyo wonggeliyaa mishiraachchoi geemmidabaa gidikkokka, xayiya asatu xalaalau

geemmiis. <sup>4</sup> Ha sa7aa Xoossai ammanenna asatu qofaa jallissiis; jallissidi Kiristtoosa bonchchuwaa, wonggeliyaa mishiraachchuwaa poo7uwaa banttau poo7iyaagaa, Xoossa milatiyaagaa eti be7enna mala, eta diggiis. <sup>5</sup> Aissi giikko, Yesuus Kiristtoosi Goda gidiyoogaanne a gishshau nuuni nu huuphen intteyyo ashkkara gidiyoogaa yooteettesippe attin, nu huuphebaa yootokko. <sup>6</sup> Aissi giikko, "Xumaappe poo7oi poo7ana" giida Xoossai nu wozanan ba poo7uwaa poo7issiis; qassi i ba bonchcho eratettaa poo7uwaa Kiristtoosa sinttan poo7iyaagaa nuuyyo immanau poo7issiis.

<sup>7</sup> SHin ubbaappe aadhdhiya wolqqai Xoossaagaa gidiyoogaappe attin, nuugaa gidennaagaa bessanau nuuyyo ha minjhai urqqaappe merettida miishsha giddon de7ees.

<sup>8</sup> Nuuni ubba baggaarakka un77ettida; shin me7erettiibookko; qassi issi issi wode siroos; shin muleerakka aggi bayana gibookko. <sup>9</sup> Nuuni yedettida; shin Xoossai nuna olibeenna; qassi nu morkketi nuna oli bayidosona; shin nuuni xayibookko. <sup>10</sup> Qassi Yesuusi de7iyoogee nu asatettan beettana mala, nuuni ubba wode a haiquwaa nu asatettan tookki yuuyoos. <sup>11</sup> Aissi giikko, haiqqiya nu asatettaa bolli Yesuusi de7iyoogee beettana mala, paxa de7iya nuuni a gishshau, ubba wode haiqqiichchidi attoos. <sup>12</sup> Hegaa gishshau, haiqoi nu giddon oottees; shin de7oi qassi intte giddon oottees.

<sup>13</sup> Xoossa maxaafai, "Taani ammanido gishshau haasayaas" yaagees; he ammanuwaa Ayyaanai nuuyyo de7iyo gishshau, nuunikka

ammanoos; hegaa gishshau, haasayoos.  
<sup>14</sup> Xoossai, Godaa Yesuusa haiquwaappe denttidaagee, nunakka qassi Yesuusaara haiquwaappe denttidi, inttenaara issippe ba sintti shiishshanaagaa eroos. <sup>15</sup> Hagee ubbai intte gishshassa; Xoossaa aaro kehatettai daro assaa gakkiyo wode, asai Xoossaa bonchchuwaayyo daro galataa immana.

### *Ammanuwan De7iyoogaa*

<sup>16</sup> Hegaa gishshau, nuuni salettokko; nuuyyo harai atto, bolla bagga asatettai wooqqiyaabaa gidikkokka, garssa bagga asatettai gallassi gallassi ooraxxes. <sup>17</sup> Aissi giikko, ha77issau nuuni waayettiyo ha guutta waayee, ubbaappe keehi gitatiya merinaa bonchchuwaa nuuyyo beetis-sana. <sup>18</sup> Nuuni beetennabaa xeelliyoogaappe attin, beettiyaabaa xeellokko; aissi giikko, beettiyaabai ha77issau de7iayaagaa; shin beetennabai merinau de7iayaagaa.

## 5

<sup>1</sup> Aissi giikko, nuuni de7iyo ha sa7aa dunkkaanee qolettikko, nuuyyo asi keexxibeenna keettai, Xoossai keexxidoogee, saluwan merinau de7iyoogaa nuuni eroos. <sup>2</sup> Nuuni hagan tumu ooloosinne saluwan de7ana nu keettaba maayanau keehi amottoos. <sup>3</sup> Nuuni hegaa maayidi, kallottokko; <sup>4</sup> nuuni ha sa7aa dunkkaaniyan de7iiddi, deexettidi ooloos; aissi giikko, haiqqiya asatettai de7uwan mitettana mala, nuuni maayanau koyiyoogaappe attin, kallottanau koyokko. <sup>5</sup> Nuuyyo hagaa giigissidaagee Xoossaa;

qassi i ba Geeshsha Ayyaanaa oito oottidi, nuna oitti wottiis.

<sup>6</sup> Hegaa gishshau, nuuni ubba wode ammanettoos; qassi nuuni nu sooni ha asatettan de7ido keenan, Godaappe shaahettidi de7iyoogaakka eroos. <sup>7</sup> Aissi giikko, nuuni ammanniyoogan de7iyoogaappe attin, be7iyoogan de7okko. <sup>8</sup> Nuna ammanttees; qassi ha asatettan nu keetcaa aggi bayidi, Godaara issippe de7iyoogee nuna ufaissees. <sup>9</sup> Hegaa gishshau, nuuni qassi sooni de7in de7ana xayin, nu qofai a ufaissanaagaa. <sup>10</sup> Aissi giikko, nuuni huuphiyan huuphiyan oottido oosoi lo77o gidin, woi iita gidin, nuuyyo bessiyaagaa ekkanaau, Kiristtoosa pирddы araataa sinttan ubbaikka beettanau bessees.

### *Kiristtoosa Baggaara Xoossaa Dabbo Gidiy-oogaa*

<sup>11</sup> Hegaa gishshau, nuuni Xoossaayyo yayyiyoogaa eridi, hegaadan qassi asaakkha ammantteettees; Xoossai nuna muleera erees; qassi inttekka inttene zoriya wozanan nuna ereeta yaagada qoppais. <sup>12</sup> Meran ceeqettiyoogaappe attin, wozanan ceeqettenna asatuyyo intte yooti zaariyoobai intteyyo de7ana mala, intte nunan ceeqettanaadan, nuuni intteyyo gaaso gidanau koyiyoogaappe attin, nuna galatanau koyokko. <sup>13</sup> Nuuni gooyyiyaabaa gidikko, Xoossaa bonchchuwaassa; woi qassi wozanaara de7iyaabaa gidikkokka, inttene go77anaassa. <sup>14</sup> Kiristtoosa siiqoi nuna godatees; aissi giikko, issi asi asa ubbaayyo haiqqidoogaa nuuni akeekida; hegaa gidikko asai ubbai aara

haiqqiis. <sup>15</sup> Paxa de7iyaageeti bantta gishshau haiqqidaagaayyoonne qassi haiquwaappe denddidaagaayyo de7anaappe attin, sinttappe bantta huupheyyo de7enna mala, i asa ubbaa gishshau haiqqiis.

<sup>16</sup> Hegaa gishshau, nuuni hagaappe sinttau oonanne asa qofan pirddokko; harai atto, nuuni Kiristtoosa kase asa qofan pirddidobaa gidikkokka, simmi sinttappe hegaadan pirddokko. <sup>17</sup> Hegaa gishshau, ooninne Kiristtoosaara de7ikko, ooratta mereta; gal77ai aadhdhiis; be7ite, ubbabaikka ooraxxiis. <sup>18</sup> Kiristtoosa baggaara nuna banaara sigettida Xoossai ubbabaakka oottiis; qassi i nuuyyo harata banaara sigettiyo oosuwaa immiis. <sup>19</sup> Xoossai Kiristtoosa baggaara asa ubbaa banaara sigettees; asa nagaraakka asa bolli quodenna; qassi asa banaara sigettiyo kiitaakka nuuyyo immiis.

<sup>20</sup> Simmi Xoossai nu baggaara intteyyo haasayiyoogaadan, nuunikka Kiristtoosa gishshaa haasayiya i kiittidoogeeta; qassi nuuni inttena, “Xoossaara sigettite” giidi, Kiristtoosa gishshaa woossoos. <sup>21</sup> Nuuni Xoossaa xillotettaa Kiristtoosa baggaara ekkana mala, nagara erenna Kiristtoosa nu gishshau, Xoossai nagaranchcha oottiis.

## 6

<sup>1</sup> Intte nunaara Xoossaa oosuwaa oottiiddi, a aaro kehatettaa ekkidi go7ettana mala, nuuni inttena woossoos. <sup>2</sup> Aissi giikko Xoossai,  
“Taani injje wodiyan  
neeni giyoogaa siyas;

qassi atotettaa gallassi  
 nena maaddaas"  
 yaagees. Be7ite, injje wodee ha77a. Be7ite, atotet-  
 taa gallassai hachcha.

<sup>3</sup> Nuuni nu oosuwaa ooninne boranaagaa koyokko; qassi oonanne xubbanaagaa koyokko. <sup>4</sup> SHin ubbaban nuuni Xoossaa ashkkarata gidiyoogaa nu huuphen bessida; daro genccan, waayiyan, metuwan, gita tuggan, <sup>5</sup> lissuwan garafettiyoogan, qashuwan, wocaman, daafuran, xiskko xayiyoogan, xooman, <sup>6</sup> geeshshatettan, eratettan, danddayan, kehatettan, Geeshsha Ayyaan, tumu siiquwan, <sup>7</sup> tumaa haasayiyoogan, Xoossaa wolqqan nuuni Xoossaa ashkkarata gidiyoogaa nu huuphen bessida; qassi nu huuphiyaa naaganaunne olettanau nuuyyo xillotettaa ola miishshai de7ees. <sup>8</sup> Nuuni bonchchettidanne tooshettida; cayettidanne galatettida. Qassi tumaa haasayoos; shin asai nuna worddanchcha giidi qoppees. <sup>9</sup> Nuuni asi erenna asa mala; shin asai ubbai nuna erees; nuuni haiqqida asa mala; shin intte be7yoogaadankka de7oos; qaxxayettida asa mala; shin haiqqibookko. <sup>10</sup> Nuuni kayyottiyaageeta gidikkokka, ubba wode ufaittoos. Hiyyesa milatoos; shin daro assa dureyoos; qassi aibinne bainna asa milatoos; shin ubbabaikka nubaa.

<sup>11</sup> Qoronttoosan de7iya asau, nuuni intteyyo qonccian yootida; nu uluwaakka inttena bessida; <sup>12</sup> Nuuni intteyyo xibibookko; xibidaageeti inttena. Nuuni nu uluwaa intteyyo genttibookko; shin intte uluwaa nuuyyo

genttidaageeti inttena. <sup>13</sup> Ha77i taani ta naatuyyo haasayiyoogaadan, intteyyo haasayaais; nuuni inttena nu uluwaa bessidoogaadan, inttekka nuna intte uluwaa aassi dooyidi bessite.

*Ammanenna Asaara Zuppetennan Aggiyoogaa*

<sup>14</sup> Ammanenna asatuura zuppetidi, giigenna oosuwaa oottoppite. Aissi giikko, xillotettaayyoonne nagaraayyo aiba gaitetti de7ii? Poo7uwaayyoonne xumaayyo aiba issippetetti de7ii? <sup>15</sup> Kiristtoosanne xalahe halaqaa issippe gattiyaabi aibee? Qassi ammaniyaageenne ammanennaagee koxxiyoobi aibi de7ii? <sup>16</sup> Xoossaa Beeta Maqidasiyaaranne eeqaara aiba zuppetetti de7ii? Aissi giikko Xoossai,

“Taani eta giddon de7ananne  
eta giddon hemetettana.

Taani eta Xoossaa gidana;  
qassi etikka ta asata gidana”  
giidoogaadan, nuuni de7o Xoossaa beeta maqidase. <sup>17</sup> Hegaadankka, qassi Godai,

“Eta giddoppe kiyite;  
etappe shaahettite.

Tunabaakka bochchoppite.

Taani inttena mokka ekkana.  
<sup>18</sup> Qassi taani intteyyo aawa gidana;  
inttekka taayyo attuma naatanne  
macca naata gidana.

Taani Ubbaappe Wolqqaama Godai  
hagaa odais”  
yaagiis.

## 7

<sup>1</sup> Hegaa gishshau, ta siiqotoo, Xoossai ha ubbabaa nuuyyo immana giidoogaappe hini baggan, nu ashuwaanne nu shemppuwaa tunissiya ubbabaappe nu huuphiyaa ane geeshshoos; qassi Xoossaayyo yayyiyoogan muleera geeyidi de7oos.

*PHauloosa Ufaissaa*

<sup>2</sup> Intte uluwaa nuna bessite; nuuni oonanne naaqqibookko; oonanne bashshibookko; qassi oonanne cimmibookko. <sup>3</sup> Taani hegaa intte bolli pirddanau giikke; aissi giikko, taani kase intteyyo giidoogaadankka, intte nu wozanan de7eeta; nuuni de7inkka haiqqinkka, issippe de7oos. <sup>4</sup> Taani inttenea keehi ammanais; taani inttenan gitatais; nu waayee ubban taani keehi minettaisinne wogi bainna ufaissaa ufaittais.

<sup>5</sup> Aissi giikko, harai atto nuuni Maqidooniya biido wode, ubba baggaarakka waayettidappe attin, shemppibookko; hara asaara ooshshai de7ees; nu wozanankka yashshai de7ees. <sup>6</sup> SHin kayyottidaageeta minttettiya Xoossai, Tiitu yuussan nuna minttettiis. <sup>7</sup> Nuna kaseegaappe aatti ufaissidaagee, Tiitu yuussaa xalaala gidenna; shin intte a minttettidoogaa; intte tana be7anau amottidoogaanne tau qarettidoogaa qassi intte tana maaddanau giigettidoogaa i nuuyyo yootiis.

<sup>8</sup> Aissi giikko, ta dabddaabee inttenea azzanisisdabaa gidikkokka, aissi xaafidanaashsha giikke; aissi xaafidanaashsha giikkokka, ta dabddaabee inttenea guutta wodiyaa azzanissidoogaa be7ais. <sup>9</sup> Ha77i tana ufaissidaagee taani inttenea azzanissido gishshassa gidenna; shin

intte azzanoi inttena nagaraappe zaaridoogaa gishshassa; aissi giikko, nuuni inttena aibiininne qohennaadan, Xoossai ba koyidoogaadan, inttena azzanissiis. <sup>10</sup> Aissi giikko, Xoossai koyiyo azzanoi atotettaakko gattiya nagaraappe simuwaa ehees; hegeekka zil77etti bainnaagaa; shin sa7aa azzanoi haiquwaa ehees. <sup>11</sup> Xoossai he intte azzanuwan ai oottidaakkonne be7ite. Inttena ai keenaa genccissidaakkonne intte geeshshatettaa tumayanau inttena ai keenaa laamoyidaakko, ai keenaa hanqgetissidaakkonne ai keenaa yashissidaakko, qassi inttena ai keenaa amoyidaakko, ai keenaa mishissidaakkonne naaqa oosuwaa qaxxayananu ai keenaa giigidaakko be7ite; intte intte huuphen geeshsha gididoogaa ubbabankka erissideta.

<sup>12</sup> Hegaa gishshau, taani he dabddaabbiya intteyyo xaafidabaa gidikkokka, naaqqida uraa woi naaqettida uraa gishshassa gidenna; shin intte nuuyyo woqqaa qoppiyaakkonne Xoossa sinttan intteyyo qonccissanau taani xaafaas.

<sup>13</sup> Nuuni minettidoogee hegaa gishshassa; he nu minettaa bolli, Tiitu ufaittidoogaassi nuuni ubbaappe dariya ufaissaa ufaittida. Aissi giikko, intte ubbai a hirggaappe shempissideta.

<sup>14</sup> Taani inttebaa sabbada ayyo odin, intte tana yeellayibeekketa; shin nuuni intteyyo ubba wode tumaa haasayida; hegaadankka, nuuni Tiitu sinttan inttebaa sabbidoogee tuma gidiis.

<sup>15</sup> Hegaa gishshau, intte ubbai ayyo yayyidi kokkoridi, a waati mokkidaakkonne qassi ayyo ai keenaa azazettidaakko i hassayiyo wode, inttena keehi daro siiqees. <sup>16</sup> Taani ubbaban inttena

ammaniyo gishshau ufaittais.

## 8

### *Ammaniya Asati Kehidi Immidobaa*

<sup>1</sup> Nu ishatoo, Xoossa aaro kehatettai Maqidooniyaa woosa keettatun oottidobaa inttene erissanaagaa koyoos. <sup>2</sup> Eti aadhhdido waayiyan wolqqaama paacyyaa paacettidosona; shin eti hiyyeesa gidikkokka, bantta immiyooban daro kehoosonanne qassi gita ufaissaa ufaittoosona. <sup>3</sup> Aissi giikko, eti bantta wolqqa keenaa qassi harai atto bantta wolqqaappekka dariyaagaa dosidi immidoogau taani markka. <sup>4</sup> Eti geeshshata maaddiyo lo77o oosuwaan nunaara oottanau nuna daro woossidosona. <sup>5</sup> Eti nuuni qoppidoogaappe aattidi oottidosona; kasetidi eti bantta huuphiyaa Godaayyo immidoogaappe guyyiyan, Xoossai gido mala, nuuyyookka bantta huuphiyaa immidosona.

<sup>6</sup> Hegaa gishshau, nuuni ha lo77o oosuwaan doommida Tiitu guji oottanaadaaninne inttene maaddidi, he oosuwaan polissanaadan a woossida. <sup>7</sup> SHin intte ubbabban, ammanuwan, haasayan, eratettan, gita amuwan, nuna siiqyoogan ubba-bankka duretidoogaadan, ha lo77o oosuwankka intte keha gidanaagaa nuuni koyoos.

<sup>8</sup> Taani hegaa azazanau giikke; shin haratu gita amuwaan baggaara intte siiqoi ai keena tumakko eranau gais. <sup>9</sup> Aissi giikko, intte nu Godaa Yesuus Kiristtoosa aaro kehatettaa ereeta; Kiristtoosi dure gidi uttidi, intte a hiyyeesatettan dure-tanaadan, intte gishshau hiyyeesiis.

<sup>10</sup> Taani ha yohuwan inttена zoriyoogee hagaa; zillaitti intte doommidoogaa ha77i wurssiyoogee intteyyo lo77o; intte ooso xalaalau gidennan, oottana qofaukka kasetidaageeta. <sup>11</sup> Intte oottanaau keehi amottidoogee oottidi polidoogaara giiga gidana mala, intteyyo danddayettidoogaadankka oosuwaa polite. <sup>12</sup> Aissi giikko, issi urai Xoossau immanau keehi amottikko, Xoossai au de7ida keenaa ekkanaappe attin, au bainnabaa appe ekkenna.

<sup>13</sup> Aissi giikko, taani harati waayiyaappe shempipin, intte waayettanaaga giikke; intte giiga gidanaagaappe attin. <sup>14</sup> Eta palahai intte pacaa kunttana mala, intteyyo ha wodiyen de7iya palahai eta pacaa kunttana koshshees; naa77aikka hegan giiga gidana. <sup>15</sup> Xoossa maxaafan, “Daris-sidi shiishshidaagau palahibeenna; qassi guuttaa shiishshidaagaukka paccibeenna” geetettiid xaafettiis.

### *Tiitanne A Laggeta*

<sup>16</sup> SHin nuuni intteyyo qoppiyoogaa mala, gita qofaa Tiita qofissida Xoossa galatai gakko. <sup>17</sup> Tiiut inttekko baanau ba qofaa qachchidoogee, ba huuphen inttена maaddanaau daro amottido gishshappe attin, nu zore xalaalaa ekkidoogaana gidenna. <sup>18</sup> Wonggeliyaa mishiraachchuwaa yootiyo ba oosulan woosa keetta ubban daro bonchchettida ishaa nuuni aara issippe kiittoos. <sup>19</sup> Hegaa bollan qassi, ha nuuni oottiyo lo77o oosuwaa i nunaara issippe oottanaunne Godaa bonchchuwau nuuni harata maaddanaassi keehi amottiyoogaa bessanau woosa keettati a dooridi sunttidosona.

<sup>20</sup> Nuuni oottiyo ha keha imuwaan gishshau, ooninne nuna boreenna mala naagettoos. <sup>21</sup> Aissi giikko, nuuni Godaa sintta xalaalan lo77obaa oot-tanaagaa gidenna; shin asa sinttakka lo77obaa oottanaagaa qoppoos.

<sup>22</sup> Nuuni darotoo paacci be7ido nu ishaa, ubba wode inttena maaddanau daro amottiyaagaa, ha asatuura inttekko kiittoo; qassi ha77i i inttena daro ammaniyo gishshau, inttena maaddanau kaseegaappe aattidi keehi amottees. <sup>23</sup> Tiitubaa gidikko, i inttena maaddanau tanaara issippe oottiya ta laggiyaa; hinkko ishanttubaa gidikko, eti woosa keettati kiittidoogeetanne Kiristtoosa bonchchissiyaageeta. <sup>24</sup> Simmi woosa keetta ub-bati intte siiqoi tuma gidiyoogaa erana mala, qassi nuuni inttebaa sabbiyoogee likke gidiyoogaa erana mala, intte siiquwaa eta bessite.

## 9

### *Ammaniyaageetussi Kessido Peeriyaa*

<sup>1</sup> Yihudan de7iya geeshsha asata maaddanau yeddiyoobau taani intteyyo xaafanau koshshenna. <sup>2</sup> Intte maaddanau keehi amottiyoogaa taani eriyo gishshau, Maqidooniyan de7iya asaayyo inttebaa sabbaas. Taani etayyo, “Akaayiyan de7iya ishantti zillaittaasappe doommidi, maaddanau giigettidosona” yaagada yootaas; qassi intte gita amoikka etappe dariya baggaa denttettiis. <sup>3</sup> SHin taani etayyo giidoogaadankka nuuni ha yohuwan intteban gitatiyoogee hada gidenna mala, intte giigettidaageeta gidanaadan, ha ishantta inttekko kiittais. <sup>4</sup> Geelladan

Maqidooniyyaa asati tanaara yiidi, intte giigettennan de7ishin, inttena demmikko, nuuni ai keenaa yeellatanddoniishsha! Intte yeellatanaagaa gookko; shin nuuni inttena keehi ammanidi gitatidoogaassa. <sup>5</sup> Hegaa gishshau, taani ha ishantti taappe sinttatidi inttekko biidi, intte immana giido imuwaan kasetidi giigissana mala, eta woossanau koshshiyooogaa akeekaas. Hegaappe guyyiyan, he imoi taani gakkiyo wode giigi uttana; hegee qassi wolqqan intte immiyoogaa gidennan, dosidi immiyoogaa erissana.

<sup>6</sup> Hagaa akekite; guutta zerettaa zeriya urai guutta kattaa cakkana; daro zerettaa zeriya urai qassi daro kattaa cakkana. <sup>7</sup> Xoossai ufaissan immiya uraa siiqyo gishshau, qarettiiddi woi dosennan immiyoogaa gidennan, immiya urai huuphen huuphen ba wozanan qoppidobaa immo. <sup>8</sup> Xoossai intteyyo gidiyaabai ubba wode de7anaadaaninne qassi haratuyyookka intte immanau gidiyaabai de7anaadan inttena koshshiya ubbabaa intteyyo immanau danddayees. <sup>9</sup> Xoossaa maxaafai,

“I hiyyeesa asaayyo darissidi immees;  
qassi a xillotettai merinau de7ana”

yaagees. <sup>10</sup> Xoossai, zeriyaagaayyo zerettaanne maanau qumaa immiyaagee, inttena koshshiya zeretta ubbaa intteyyo immanau; qassi intte xillotettaappe daro aifiyyaa aifissanau he zerettaa dichchana.

<sup>11</sup> Daro asai intte immiyo imuwaan nuuppe ekkidi, Xoossaa galatanaadan, intte ubba wode darissidi immiyaageeta gidana mala,

Xoossai inttena ubba baggaara dureyana. <sup>12</sup> Aissi giikko, ha intte oottiyo oosoi geeshshata koshshiyaabaa kuntti immiyoogaa xalaala gidenna; shin Xoossaayyo daro galataa immiyoogan kumidi goggees. <sup>13</sup> Ha intte oosoi intte ammanuwaa erissiyo gishshau, daro asai Kiristtoosa wonggeliyaa intte ammanidi markkattiyogaayyoonne intte maaduwaa etaaranne hara ubbatuura shaakkidi, darissi immiyoogaayyo Xoossaa bonchchana. <sup>14</sup> Eti intteyyo Xoossaa woossiiddi, inttenan de7iya Xoossaa aaro kehatettaa zawai bainnaagaa gishshau, inttena laamotoosona. <sup>15</sup> Zawai bainna Xoossaa aaro kehatettaa gishshau, Xoossaa galatai gakko.

## 10

*PHauloosi      Mootiyaageetussi      Zaarido  
Zaaruwaa*

<sup>1</sup> Taani PHauloosi, intte, “I nunaara de7iyo wode kauyyees” giyoogee, qassi, “Nuuppe haakkidi de7iyo wode nu bolli xalees” giyoogee, Kiristtoosa doshotettaa baggaaranne a ashkketettaa baggaara inttena woossais. <sup>2</sup> Nuna ha sa7aa meeziyaadan de7oosona giidi qoppiya issi issi asatu bolli taani xalanaagaa erais; shin taani inttekko biyo wode intte tana xalissenna mala, inttena woossais. <sup>3</sup> Aissi giikko, nuuni ha sa7an de7ikkokka, ha sa7aa asadan olettokko. <sup>4</sup> Aissi giikko, nuuni olettiyo toorai ha sa7aagaa gidenna. SHin qatuwaa laalanau wolqqaara de7iya Xoossaa tooraa. <sup>5</sup> Nuuni asa qofa xaissoos; qassi Xoossaa eratettaa bolli

denddidi xubbiya otoro qofa ubbaa laaloos. He qofa ubbai Kiristtoosayyo azazettana mala omooddoos. <sup>6</sup> Intte azazettiyoogaappe guyyyian, azazettennan ixxiyoobaa ubbaa nuuni qaxxayanau giigettana.

<sup>7</sup> Intte sinttan de7iyaabaa xeellite; ooninne bana Kiristtoosabaa giidi qoppikko, hegaa guji qoppo; Kiristtoosabaa i gididoogaadan, nuunikka qassi abaa. <sup>8</sup> Aissi giikko, Godai nuuyyo im-mido nu alaafetettan taani keehi otorettiyaabaa gidikkokka, hegan yeellatikke; he nuuyyo im-mido alaafetettai inttena keexxanaassappe attin, qolanaassa gidenna. <sup>9</sup> Taani ta dabddaabbiyan inttena yashissiya asa gidada beettanau koyikke. <sup>10</sup> Aissi giikko, issi issi asai, “PHauloosa dabddaabee deexonne wolqqaama; shin xeelliyo wode i daafuranchcha; a haasayaikka pattenna” yaagees. <sup>11</sup> Hegaa mala asi nuuni haahuwan de7iiddi xaafiyo dabddaabbiyaaninne yaani int-tenaara de7iiddi oottiyo oosuwan dummatetti bainnaagaa akekana koshshees.

<sup>12</sup> Nuuni banttana nashshiya issi issi asatuura nuna paidanau woi likkissanau xalokko; shin eti banttana issoi issuwaara likkissiiddinne qassi banttana issoi issuwaara yiggi xeelliiddi, muleera eeyyidosona.

<sup>13</sup> SHin nuuni Xoossai nuuyyo essido zawaan giddon ceeqettiyoogaappe attin, he zawaappe pinnidi ceeqettokko; he zawai inttekkokka gak-kees. <sup>14</sup> Nuuni inttekko gakkibeennabaa milatidi, zawaan pinnokko; aissi giikko, nuuni Kiristtoosa wonggeliyaa mishiraachchuwaa yootiiddi,

inttekko kase gakkida. <sup>15</sup> Nuuni Xoossai esido zawaan pinnidi, hara asi oottido ooson ceeqettokko; shin intte ammanoi dicci dicci biyo wode, nuuni intte giddon oottiyo oosuwaa zawai kaseegaappe keehi aakki aakki baana giidi qoppoos. <sup>16</sup> Nuuni wonggeliyaa mishiraachchuwaan intte de7iyoosaappe hini baggan yootana; qassi hara zawan oosettiichchida oosonkka ceeqettokko. <sup>17</sup> SHin Xoossa maxaafai,  
 “Ceeqqiya urai ooninne  
 Godan ceeqqo”  
 yaagees. <sup>18</sup> Aissi giikko, Godai nashshiyo uraappe attin, bana nashshiya urai nashettenna.

## 11

### *PHauloosanne Bantana Yesuusi Kiittiis Giya Worddanchchata*

<sup>1</sup> Intte ta eeyyatettaa guuttaa gencciyaakko lo77o. Hayyaninta genccite. <sup>2</sup> Xoossai qanaatiy-oogaadan, taanikka intteban qanaatais; aissi giikko, taani inttena issi attumaagau, Kiristtoosau immana gaada, geela7otettaara de7iya geeshsha geela7eedan giigissa wottaas.

<sup>3</sup> SHin shooshhai ba geniyaara Hewaano balettidoogaadan, Kiristtoosayyo intte immido intte suure qofai mooretibeennaagee wora biichchanaakkonne gaada hirggais. <sup>4</sup> Aissi giikko, issi urai yiidi, nuuni intteyyo yootido Yesuusappe hara Yesuusa intteyyo yootikko, woi intte ekkido Ayyaanaappenne wonggeliyaaappe dumma ayyaanaanne wonggeliyaa intte ekkikko, loittidi gencceeta.

<sup>5</sup> Yesuusi kiittido ha waannatuppe taani aibinkka laafiyooabaa taayyo milatenna. <sup>6</sup> Taani haasayiyo haasayan tamaarabeenna asa gidikkokka, eratettan gidikke; shin nuuni intteyyo ha yohuwaa asa ubbaa giddon ubba baggaara qonccissida.

<sup>7</sup> Woi taani inttena miishsha oichchennan, Xoossaa wonggeliyaa mishiraachchuwaa intteyyo coo yootidoogeenne inttena xoqqu oottanau ta huuphiyaa toochchidoogee taayyo nagara gidanddeeshsha! <sup>8</sup> Taani intteyyo oottanau hara woosa keettatun de7iya asaappe miishsha ekka ekkada, he woosa keettata bonqqaas. <sup>9</sup> Qassi taani inttenaara de7ishin, tana metin, intteppe issi uraakka waissabeikke. Aissi giikko, Maqidooniyaappe yiida ishantti tana koshshida ubbabaa taayyo immidosona; taani inttena waissenna mala, kase ta huuphen naagettidoogaadankka sinttaukka naagettana. <sup>10</sup> Kiristtoosa tumatettai tanan de7ishin, ha ta ceeqoi Akaayiyaa biittan awaaninne attenna. <sup>11</sup> Taani hagaa aissi giyaanaa? Inttena siiqenna gishshassee? Taani inttena siiqiyogaa Xoossai erees.

<sup>12</sup> SHin he bantta ceeqettiyooban nuuni oottiyoogaadan oottanau gaasottiyaageetu gaasuwa digganau, ha77i taani oottiyo oosuwaa gujjada oottana. <sup>13</sup> Aissi giikko, eti Yesuusi kiittibeenna worddanchcha asata; hegeetu mala asati Kiristtoosi kiittidoogeeta milatanau bantta meraa laamerettiya kiitettibeenna worddanchchatanne genanchcha oosanchchata. <sup>14</sup> Hegee garamissiyaabaa gidenna; aissi

giikko, Seexaanai ba huuphen poo7o  
kiitanchcha milatanau ba meraa laammees.  
<sup>15</sup> Hegaa gishshau, Seexaanaa ashkkarati  
xillotettaa ashkkarata milatanau bantta meraa  
laamerettikko, hegee gitabaa gidenna; eti  
wurssettan bantta oosuwaa malaa ekkana.

### *PHauloosa Gakkida Metuwaa*

<sup>16</sup> Taani naa77anttuwaakka gais; tana ooninne  
eeyya giidi qoppoppo; shin intte tana, i eeyya  
giikkokka, taani guuttaa ceeqettanaadan,  
tana eeyya giite. <sup>17</sup> Taani hagaadan xalada  
ceeqettaidda haasayiyoogee, eeyyatetta  
haasayappe attin, tana Godai azaziina gidenna.  
<sup>18</sup> Daro asai ha sa7aabani ceeqettiyo gishshau,  
taanikka ceeqettana. <sup>19</sup> Intte aadhdhida  
eranchcha gidiyo gishshau, eeyya asaabaa  
ufaissan gencceeta. <sup>20</sup> Aissi giikko, ooninne  
inttena ailleyikko, woi inttebaa miikko, woi  
inttebaa bonqqikko, intte bolli otorettikko, woi  
intte qinxalliyaa baqqikko, gencceeta. <sup>21</sup> Nuuni  
hegaa oottanau daro daafuranchcha gididoogaa  
taani yeellataidda yootais.

SHin ooninne issiban xalidi ceeqettikko,  
taanikka ceeqettanau xalais; taani eeyya  
asadan haasayaais. <sup>22</sup> Eti Ibraawetee? Taanikka  
Ibraawe. Eti Israa7eela asee? Taanikka  
Israa7eela asa. Eti Abrahaama zaree? Taanikka  
qassi Abrahaama zare. <sup>23</sup> Eti Kiristtoosa  
ashkkaratee? Taanikka etappe aadhdhiya  
ashkkara; taani gooyyiya asadan haasayaais;  
taani daro ootta daafuraas; daro wodiyaa  
qashettaasinne lissuwan garafettaas; qassi daro  
wodiyaa haiqqaichchada attaas. <sup>24</sup> Aihudati tana

ichchashutoo, hasttamanne uddufunaa lissuwan garafidosona. <sup>25</sup> Roome asai tana heezzutoo dullan shociis; issi gallassi shuchchan caddii caddidi aggiis; markkabee heezzutoo me77in, abba giddon issi qammaanne issi gallassaa aqada pe7aas. <sup>26</sup> Taani daro ogiyaa hemettaas; tana kixa haattinne panggi daafirggidi ashshiis; qassi ta biittaa asainne Aihuda gidenna asai daafirggidi ashshidosona. Qassikka katamai, bazzoi, abbai, tana yashissiis; worddanchcha dabbotikka tana daafirggidi ashshidosona. <sup>27</sup> Taani daafuraasinne metootaas. Darotoo xiskkuwaa xayaas; namisettaas; saamettaas. Darotoo xoomaas; qassi meegettaasinne kallottaas.

<sup>28</sup> Harabaa ubbaappekka ubba gallassi tau tooho gididabai, woosa keetta ubbau hirggiyoogaa. <sup>29</sup> Daafuriyai oonee? Taani daafurikkinaayye? Nagarān gelyai oonee? Taani un77ettada ayyo qarettikkinaayye?

<sup>30</sup> Taani ceeqettanau koshshiyaabaa gidikko, taani daafuranchcha gidiyoogaa erissiyaaban ceeqettana. <sup>31</sup> Merinau anjettida Xoossai, nu Godaa Yesuus Kiristtoosa Aawai, taani worddotennaagaa erees. <sup>32</sup> Damasqqa kataman Areasa giyo kawuwaappe garssaara deriyaa haariyaagee, tana oittanau Damasqqa katamaa naagissees. <sup>33</sup> SHin katamaa dirssaa maskkootiyaara tana keeshiyan duge wottin, appe kessa ekkaas.

## 12

<sup>1</sup> Ceeqettiyoogee taayyo ainne allaalle kessennabaa gidikkokka, taani ceeqettanau bessees. SHin taani ajiuutaabaanne Godaappe qonccidabaa haasayana. <sup>2</sup> Tammanne oiddu laittappe kase, heezzantto saluwaa pude ekettida issi bitaniyaa, Kiristtoosa ammanniyaagaa, taani erais; he bitanee ba asatettaara biidaakkonne woikko ajuutan biidaakko, taani erikke; Xoossai erees. <sup>3</sup> He bitaniyaa, heezzantto saluwaa pude ekettidaagaa, erais; i ba asatettaara biidaakkonne woikko ajuutan biidaakko, taani erikke; Xoossai erees. <sup>4</sup> Hegan he bitanee asi haasayanau danddayennabaa, asa inxxarssikka haasayanau danddayennabaa siyiis. <sup>5</sup> Taani he bitaniyaaban ceeqettana; shin taani daafuranchcha gidiyoogaa erissanaappe attin, ta huupheban ceeqettikke. <sup>6</sup> Taani ceeqettanau koyiyaabaa gidikkokka eeyyikke; aissi giikko, taani tumaa haasayaais. SHin asi tabaa tanan be7iyoogaappenne taappe siyiyogaappe aattidi qoppenna mala ceeqettikke.

<sup>7</sup> Qassi Xoossai qoncciyo aadhdhida gitatettan taani otorettiyoogaa digganau tana caddi oiqqiyaagee, Seexaanaa kiitanchchai, tana dechchanaunne taani otorettena mala, tana naaganau taayyo imettiis. <sup>8</sup> Hegaa taappe shaakkana mala, taani Godaa heezzutoo woossaas. <sup>9</sup> Godai tana, “Ta aaro kehatettai neeyyo gidana; aissi giikko, ta wolqqai daafuran polettes” yaagiis; hegaa gishshau, Kiristtoosa wolqqai tanan de7ana mala, ta daafuran ceeqettanau taani daro ufaittais. <sup>10</sup> Taani Kiristtoosa gishshau daafuriyoogan, asan

cayettiyoogan, waayettiyoogan, yedetettiyoogan, metootiyoogan ufaittais; aissi giikko, taani daafuriyo wode, he wode minnais.

*PHauloosi Qoronttoosa Asaassi Un77ettidi Qoppisi*

<sup>11</sup> Taani ceeqettidoogan eeyyaas; shin hegaa intte tana wolqqan ootissideta; aissi giikko, intte tana galatanau bessees; taani aibanne gidana xayikkokka, Yesuusi kiittido ubbaappe aadhdhiyaageetuppe laafikke.

<sup>12</sup> Yesuusi kiittidoogee tuma gididoogaa erissiya malaatainne oorattabainne Xoossai oottiyo malaatai intte giddon daro genccan ooasettiis. <sup>13</sup> Taani ta huuphen inttena waissabeennaagaappe attin, hara woosa keettatuppe intte aibin laafeetii? Hayyanintta taani inttena naaqqidoogaa taayyo atto giite.

<sup>14</sup> Taani inttekko baanau giigettishin, hagee taayyo heezzantto wode; taani inttena wais-sikke. Taani inttena koyiyoogaappe attin, intte miishsha koyikke; aissi giikko, aayyiyaanne aawai bantta naatuyyo miishsha minjjiyoogaappe attin, naati bantta aayeeyyoonne aawaayyo min-jjokkona. <sup>15</sup> Taani intte shemppuwaayyo taayyo de7iyaabaa tanaara gattada ufaissan immana; yaatin, taani inttena keehi siiqiyo gishshau, intte tana ashshi siiquuteetiiyye?

<sup>16</sup> Gidikkokka, taani inttena waissabeikke; shin intte tana, “Neeni nuna cimmada wordduwan oiqqadasa” yaagana. <sup>17</sup> Taani harai atto, inttekko kiittido issi asa baggaarakka inttena cim-midanaa? <sup>18</sup> Tiitu inttekko baana mala, taani

woossaas; qassi ammaniya ishaakka aara yeddaas. Yeddin Tiitu inttena cimmidee? Nuuni nu oosuwaan issi qofan oottibookkonii? Qassi nu hanoikka issuwaa gidenneeyye?

<sup>19</sup> Nuuni ubba wodekka intte sinttan nu huupheyyo mootettiyoobaa intteyyo milatii? Nuuni Kiristtoosan de7iyaageetudan, Xoossaa sinttan ha77i gakkanaassikka haasayoos. Nu siiqotoo, nuuni oottiyo ubbabaikka inttena maaddanaassa. <sup>20</sup> Aissi giikko, taani inttekko biyo wode, ooni erii taani koyiyogaa mala intte gidennan agganaakkonne; qassi taanikka intte koyiyogaa mala gidennan agganaakkonne. Qassi ooni erii hegan palamai, qanaatee, hanqqoi, yiiqetiyoogee, zigirssai, saasukkiyoogee, otoroi, metoi de7ennan waayi aggana; tana yashshees. <sup>21</sup> Taani inttekko naa77antuwaan biyo wode, ta Xoossai intte sinttan tana kaushshanaakkonne yayais; taani nagara kase oottidi, bantta oottido tunatettaappe, shaaramuxatettaappenne amuwaappe simmibeenna daro asatuyyo yeekkennan aggikke gaada yayais.

## 13

### *Wurssetta Zoriyaanne Sarotaa*

<sup>1</sup> Hagee taayyo inttekko yiishin heezzantto wode. Ai mootoikka naa77u woi heezzu markkai markkattin pirddettanau koshshees. <sup>2</sup> Taani naa77antuwaan inttenaara gaittido wode, inttena ye77e gaas; ha77ikka haahuwan de7ikkokka, inttena ye77e gais. Taani qassikka inttekko biyo wode, nagara kase oottidaageetakka qassi harata ubbatakka qaxxayennan aggikke.

<sup>3</sup> Aissi giikko, Kiristtoosi ta baggaara haasayiyoogaa erissiyaabaa intte koyeeta. I inttenaara haasayiyo wode wolqqaama gidiyoogaappe attin, intte giddon daafuranchcha gidenna; <sup>4</sup> aissi giikko, Kiristtoosi masqqaliyaa bolli misimaariyan xishettidi, daafuran kaqettiis; shin Xoossa wolqqan paxa de7ees. Aissi giikko, i daafuranchcha gididoogaadan, nuunikka daafuranchcha; shin inttenaara haasayiyoogan nuuni Xoossa wolqqan aara de7ana.

<sup>5</sup> Ammanuwan intte de7iyaakkonne ane inttena qoridi pirddite; paaciyan intte muleera kunddikkoppe attin, Kiristtoosi inttenan de7iyoogaa intte geeshshidi ereeta. <sup>6</sup> Nuuni paaciyyaa danddayanaagaa intte eriyoogaa ammanais.

<sup>7</sup> Intte iitabaa mulekka oottenna mala, nuuni Xoossa woossoos. Nuuni paaciyyaa danddayiyaageeta gididi beettanaassa gidenna; shin nuuni paaciyyaa danddayennaageeta milatidi beettikkokka, lo77obaa intte oottanaassa. <sup>8</sup> Aissi giikko, nuuni tumaa xalaalaayyo oottanaappe attin, tumaa bolli ainne oottanau danddayokko; <sup>9</sup> nuuni daafuriyo wode ufaittoos; shin intte wolqqaama; intte bali bainnaageeta gidana mala, nuuni qassi Xoossa woossoos.

<sup>10</sup> Taani intteppe haahuwan de7aidda xaafidoogee hegaa gishshassa; taani inttekko biyo wode, Godai taayyo immido maatan zemppada, inttenaara iitettanau tana waayi koshshana. He maatai taani inttena keexxanau taayyo imetti-doogaappe attin, inttena qolanau imettibeenna.

**11** Wurssettan ta ishatoo, saro de7ite; bali bainnan de7ite; ta zoriyaa siyite; issi wozana gididi de7ite; sarotettan de7ite. Siiqo Xoossai, sarotettaa Xoossai, inttenaara issippe de7ana.

**12** Issoi issuwaara geeshsha yeretaa yerettidi sarotite. **13** Xoossaa asa ubbatu inttena saro saro goosona.

**14** Godaa Yesuus Kiristtoosa aaro kehatettai, Xoossaa siiqoi, Geeshsha Ayyaanaa issippetettai inttenaara ubbaara gido. Amin77i.

**Wolaytta Bible  
Portions of the Holy Bible in the Wolaytta language of  
Ethiopia**

copyright © 2004 SIM

® Faith Comes by Hearing

Language: Wolaytta

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

6baa8af2-99d9-51d5-a40a-ff54bdb9b793